

هَسْمِلَةُ وَلَاءِتْ

ارتباط نبوت و ولایت

طبق آنچه قرآن کریم تشخیص میدهد، حیات نوع انسان یک حیات همتدو دامنه دارینهایتی است که بین جنب و جوش پنجره زده دنیوی مقصور نبوده، و با مرگ و هیر از میان نمیرود، و انسان مانند سایر موجودات جهان؛ بسوی خدا رگشته، و برای همیشه زندگی خوشبختانه و یا بد بحث‌های خواهد داشت.

این زندگی دویم که آنرا حیات اخروی مینامیم؛ ارتباط کامل با زندگی اول (زندگی دنیوی) داشته؛ و خوبی و بدی و صلاح و فساد اعمال این جهان گذران، در سعادت و شقاوت حیات آن جهان بیپایان، ذی‌دخل میباشد.

بنابراین، زندگی این نشأه، باید بنحوی تنظیم شود، که سعادت همیشگی آن نشأه را تأمین و تضمین نماید، یعنی انسان قوانین و مقرراتی را که قابل تطبیق با سعادت آن نشأه بوده باشد، علمائو عملاء محترم شمرده در هر دو حال انفراد و اجتماع، مورد رعایت قرار دهد.

تابو سیله عمل با آنها، غیر ازین حیات مادی دنیوی، که از میان خواهد رفت، حیات دیگر معنوی کسب کرده، و برای روزپسین ذخیره نماید. این معنویت، مخصوصاً در لسان قرآن؛ حیات نامیده شده (۱۰۸) و حقیقتاً یک واقعیت زنده ای بوده، و از قبیل مقامات و هو قیمت‌های

پنداری و قرار دادی اجتماعی، مانند ریاست و مالکیت و فرمانفرمایی و نظائر آنهاست.

البته نظر باینکه دستگاه آفرینش، که انواع موجودات و منجمله انسان را بوجود آورده، و با عنایت خاصی، هر نوعی را رو بکمال خود؛ سوق داده، و بکمالش میرساند، یک دستگاه واحدی است که بی اینکه غفلتی ورزد (۱۰۹) یا بتضاد و تناقض و خطای گرفتار شود، عنايت بتکمیل انسان، که دارای حیات واحد همتی است، داشته، و در تنظیم آن و تأمین سعادت و تضمین آن، تا آنجا که ممکن است خواهد کوشید.

ولازم این حقیقت است که دستگاه آفرینش، که انسان جزء غیر مستقل و غیر هتمیز آن است، بمنزله لوحی باشد که قوانین و مقررات هر بوطی زندگی انسان در روی ثبت است. همین روش که در لوح آفرینش برای انسان نوشته شد، و درست بر ورش خدا ؓی و پر ابرسی آن میکشاند، همان است که در قرآن کریم بنام «دین» نامیده شده است (۱۱۰). روش دین (باصطلاح قرآن) چنانکه سعادت اخروی انسانی را تأمین میکند، سعادت دنیویش را نیز تضمین مینماید، زیرا دستگاه آفرینش یک دستگاه (کاملاً مرتبط الاجزاء) بیش نیست، که کوشش میکند، انسانیت را بسوی هدفی که خودش میخواهد؛ سوق دهد. و انسان نیز یکوارد، و حیات وی نیز، یک حیات بیش نیست؛ و بنا بر این چگونه متصور است که جزئی از زندگی انسان را، برای خاطر جزء دیگر افساد نماید (۱۱۱).

بهر حال، این روش دینی که هم موضع است از دستورات اعتقادی و عملی و برنامه ایست که زندگی انسان درین نشأ، باید با وی تطبیق شود، از دو جهت مورد بررسی قرار میگیرد:

اول - از جهت اینکه: این برنامه وسیع را که هم مجموعه دستورات اعتقادی و عملی است، از چهراهی باید بذست آورد؛ آیا جریان یکسلسله عادات و رسوم اجتماعی که خود بخود بواسطه تلاقی امواج حوادث اجتماعی، بوجود آمده و قهرآمیان مردم، دائروه مستقر میشود، چنانکه در حکومتهای استبدادی و روشهای قبائلی پیدا میگردد، این مهم را کفایت کرده، وحیات انسانی را آمیخته با سعادت مینماید؟
و یا باید روش حکومت مردم بر مردم، و با صطلاح رژیم سوسیالیستی؛ پیش گرفته شده و خواسته اکثریت مردم تأمین گردیده، و با مراعات مقتضیات زمانی و مکانی، تا آنجاکه زور انسان رسیده، و توانا ییش کفایت میکند، از هزایای زندگی مادی متمتع و بهره هند گردد؟
و یا اینکه بگوئیم: نظر باینکه انسان بحسب شعور فطری خوبش، خود خواه آفریده شده، و همه چیز را برای خودش میخواهد، و در نتیجه همه چیز را، و حتی افراد نوع خود را، در راه مقاصد حیاتی و آرمانهای شخصی خود، استخدام کرده، و برای تأمین خوشبختی، از هیچگونه بدبختی که برای دیگران فراهم سازد، فروگذار نمیکند.

و اینکه طبعاً اجتماعی بوده و بسوی همنوعان خود میگراید، از روی ناچاری است، وی با مشاهده اینکه دیگران نیز مانند او هستند و نیرومنی را که اودارد، و حواej و نیاز مندیهای که اورا الحاطه کرده اند

آنها نیز دارند، ناگزیر شده که سر تسلیم فرود آورده، و زندگی اجتماعی را پذیرفته، و اشتراک مساعی رایش اندخته، و با فداکاری بمحرومیت‌های تن دهد، تا بهره‌مندی‌های نصیبش شود.

و بالاخره از پاره‌ای از خواسته‌های خود صرف نظر کرده، و بعضی از نتائج اعمال خود را بدیگران بدهد، تا از نتائج اعمال دیگران بهره‌مند گردد.

و عبارت روشن‌تر، استخدامشود، تا استخدام کند، و کار بدهد تا کار بگیرد.

روشن است که حس خود خواهی نامبرده که اجتماع را از روی ناچاری پذیرفته، تا حدودی که میتواند، و در هر هوردی که قدرت دارد، گردش زندگی را بسوی خود برگردانیده، و کارهارا بنفع خود (گویندکه بضرر دیگران ختم شود) تمام خواهد کرد، و در نتیجه اختلافات افرادی و اختلافات زندگی، خواهی نخواهی پیش خواهد آمد. تاریخ عالی و اقوام و قبائل و افراد نیرومند، در گذشته و حاضر، این حقیقت را مانند آفتاب، روشن میسازد.

این مسئله را نمیشود سطحی و سرسی نگریست، افراد انسان که برای کسب نیرو، جان میدهند، پس از موافقیت، در بکار بردن نیرو اگرچه بضرر دیگران تمام شود، مؤمنی ندارند، و در اکثر اوقات، نیروهای نباشته بضرر دیگران بکار میافتد.

و مملل و دولتهای هم که در صراط مدنیت قدم میزنند، منافع خود را بر منافع دیگران ترجیح داده، و در راه کوچکترین نفع خود از

بزرگترین ضرر دیگران 'باک ندارند .
واگر احياناً ملتی در میان خود تاحدی رفع اختلاف نموده ، و
بادیگران کاری نداشته باشند ، روشن زندگی خود را فقط در راه هدف
زندگی مادی که جزئی از زندگی دامنه دار انسانی است ، اصلاح و
تعدیل نموده اند .

ازین جا است که قرآن کریم تشخیص میدهد که راه بدهست آوردن
قوایین و دستورات زندگی (دین با صطلاح قرآن) ، تنها راه وحی آسمانی
است که یک حالت شعوری مخصوصی است ، که در افرادی بنام انبیاء
پیدا میشود .

و گرنه انسان ، در عین حال که بحسب فطرت خدادادی ، خوب
و بد اعمال را میفهمد ، نظر باینکه شعوروی بسوی اختلاف دعوت میکند ،
دیگر بسوی رفع اختلاف که نقطه مقابل دعوت اولی است ، دعوت
نخواهد کرد ، چنانکه همچنین از نیروهای فعاله عالم ، خلاف مقتضای
ذاتی خودش را قتضاء نمیکند (۱۱۲) .

پس مواد دستورات دینی را تنها از راه نبوت باید بدهست آوردد .
دویم از جهت اینکه ، مواد دستورات دینی که موجب سعادت
نامتناهی زندگی انسان میباشند ، یک سلسله افکار اجتماعی ، از قبیل
«باید» و «نباید» هستند و طبعاً ارزش آنها بسته بارتباطی است که میان
انسان و هدف سعادت وی (حفظ وابقای وجود) برقرار میسازند .

مثال مقرر اینی که در دائره کار ، بکار گر و کار فرما حکومت میکند ،
و در اثر آنها کار گر ، کار را انجام داده ، و بعنوان اجر و مزد پولی از

کارفرماده یافت میدارد.

مقررات نامبرده را، اعمال طرفین « کار کار گر و عکس العمل کارفرما » و اعمال طرفین را، حس احتیاج و بالآخره هدف زندگی انسانی در کار گرو کارفرما، یعنی بقاء وجود بوجود آورده است، واگرچنانچه هدف و آرمانهای حقیقی زندگی نبود، هر گز در جهان ازین افکار اجتماعی که در قالب امر و نهی و در شکل مقررات جلوه نموده اند خبری نبود.

بهر گوش و کنار قوانین و مقررات و آداب و رسوم زندگی که در جامعه انسانی داير میباشد نگاه کنیم، همین حقیقت مشهود بوده، و مورد عنایت است، حتی افکار فردی که انسان در مقاصد خود بکار میبرد، همان حال را داشته و روی حقائقی استوار است.

چنانکه ممکن است انسان یک عمر، زندگی کرده، واذخوردن و آشامیدن و بوشیدن و سکنی وازدواج برخوردار شده، و در همه این مراحل تنها، لذا ذهنی را که چشم و گوش و لمس و غیره نایل میشوند، در نظر گرفته و از هدف آخری و حقیقی که همه این اعمال در راه او، و همه این لذائذ در مقدمات تحصیل اوست، غفلت داشته باشد.

ولی دستگاه آفرینش، از هدف خود غفلت نکرده، و در زیر پرده، کار خود را تجاه میدهد.

بهمین ترتیب؛ احکام و نوامیس دینی (که یک دسته از آنها، همان مقررات اجتماعی میباشد) در ظاهر، یک سلسله افکار اجتماعی میباشند، ارتباط آنها با سعادت و شقاوت اخروی و بعبارت ساده دینی؛ با نعمت‌های بهشتی و نعمت‌های دوزخی، منوط باقیت‌هایی است که بواسطه عمل با آن نوامیس

و مقر رات یاتر ک آنها ، در انسان بوجود آمد و در پس برده حس ذخیره شده و پس از انتقال و بنشأة آخرت و پاره شدن پرده غفلت و حجاب انتیت، برای انسان ظاهر و مکشوف افتاد (۱۱۳)

البته میان احکام و نوامیس دینی که میان خدا و بند است، و میان مقررات کار، درمثال سابق که در میان کارگر و کار فرما است، فرقی موجود است، و آن اینکه حقیقتی که مقررات کار، بوی تکیه زده؛ هدفی است بنفع کارگر و کار فرما؛ ولی حقیقت واقعیتی که عمل بنوامیس دینی، بوی تکیه زده و بلسان قرآن تأویل دین است، فقط بنفع انسان بوجود میآید و خدای آفریدگار از آن بینایز میباشد.

پس در زیر لفافه زندگی اجتماعی، که انسان بار عایت نوامیس دینی بسر میبرد؛ واقعیتی است زنده و حیاتی است معنوی، که نعمتهاي اخروی و خوشبختی های همیشگی؛ از آن سرچشمہ گرفته و بعبارت دیگر مظاهر وی میباشد، این حقیقت واقعیت است که بنام ولايت ناهمده میشود.

از بیان گذشته روشن شد که: نبوت، یک واقعیتی است که احکام دینی و نوامیس خدایی هر بوطی زندگی را بدست آورده و بمقدم میرساند و ولايت واقعیتی است که در نتیجه عمل بغرا آورده های نبوت و نوامیس خدایی در انسان بوجود میآید.

و بعبارت دیگر، نسبت میان نبوت و ولايت، نسبت ظاهر و باطن است و دین که متعاب نبوت است؛ ظاهر ولايت، و ولايت باطن نبوت میباشد

ثبوت ولاية و حامل آن

در ثبوت و تحقق صراط ولايت ، که دروي انسان هر اتاب کمال باطنی خود را طی کرده ؛ و در موقف قرب الهی جایگزین ميشود ، تردیدی نیست .

زیرا چنانکه دانسته شد ، ظواهر اعمال دینی ، بدون يك واقعیت باطنی ، وزندگی معنوی تصور ندارد ، و دستگاه آفرینش که برای انسان ظواهر دینی را تهیه نموده ، و ویرابسوی اودعوت کرده است ، ضرورتاً این واقعیت باطنی را ، که نسبت بظواهر دینی بمنزلة روح است ، آهاده خواهد ساخت .

و همچنین دلیلی که دلالت بر ثبوت و دوام نبوت در عالم انسانی کرده ، و سازمان دینی را پیا نگه میدارد ، دلالت بر ثبوت و دوام و فعلیت سازمان ولايت میکند ، و چگونه متصور است که مرتبه ای از مراتب توحید ، و پیا جكمی از احکام دین ، امر زندگی بالفعل داشته باشد « در حالیکه واقعیت باطنی که در بر دارد ، در وجود نباشد و پیارا بطله عالم انسانی با آن مرتبه مقطوع بوده باشد (درست وقت شود) . »

کسی که حامل درجات قرب ، و امیر قافله اهل ولايت بوده ، و رابطه انسانی نیترابا این واقعیت حفظ میکند ، در لسان قرآن بنام « امام » نامیده ميشود (۱۱۴)

امام یعنی کسی که از جانب حق سبحانه ، برای پیش روی صراط ولايت اختیار شده ، و نمام هد ایت معنوی را در دست گرفته ، و انوار

ولایت که بقلوب بندگان حق میتابد، اشue و خطوط نوری هستند، از کانون نوری که پیش اوست و هوهبت‌های معنوی متفرقه، جو بهائی هستند متصل بدریای بیکرانی که نزد وی میباشد.

معنی امامت در قرآن کریم همین است، والبته امامت غیر از خلافت ووصایت و حکومت و ریاست دین و دنیا است.

در روایات ائمه‌أهل‌یت علیهم السلام، خصائص زیادی از برای امام ذکر شده که بهمین معنی از امامت که ذکر شده منطبق میگردد، مانند روایاتی که در تفسیر آیات عرض اعمال وارد شده است (۱۱۵). در روایاتی که در تفسیر آیات شهادت‌مروی است (۱۱۶).

و اخباری که در تفسیر سوره قدر ضبط گردیده، (۱۱۷) و احادیث دیگری که در معنی عرش و کرسی (سیده) (۱۱۸)، و روایات دیگری که در وصف علوم مختلفه امام، از ائمه‌أهل‌یت روایت شده است (۱۱۹)

ولایت از طریق اکتساب و اتابع

ولایت امام، چنانکه گفته شد، موهوبی بوده، و بی‌اینکه تدریجیاً از راه سعی و کوشش تحصیل شود، تنها با واسطه لیاقت ذاتی، و استفاده فطری؛ و بعبارت دیگر از راه اختصاص الهی و اختیار ربانی، بدست آمده، و تلاش انسانی در روی تأثیری ندارد.

ولی در عین حال هر تباری از ولایت، یعنی اکتشاف این واقعیت باطنی، برای افراد دیگر غیر از امام نیز ممکن است و میتوان بعض از مراتب ولایت الهی را، باتلاش و کوشش بدست آورد. (۱۲۰)

بسیاری از ما ها، جمعی از مردان خدا را، از راه تاریخ یا از راه مشاهده، سراغ داریم، که حق سبحانه، پرده غفلت را از بیش چشمانش برداشته، و بواسطه یک جذبه باطنی، پر و بال توحید باز کرده، و در آسمان حقائق پرواز در آمده اند، و یا توفیق خدائی پیدا کرده، و بواسطه تطهیر باطن و تهذیب نفس خود، ازین جهان دل کنده و راهی عالم بالا باز کرده اند.

البته تا اند ازه ای، اینها هسمو عاتی هستند که پایه بحثها و نتائج علمی را روی آنها نمی شود استوار کرده، و با آنها استدلال نمود. ولی از راه کتاب و سنت، میتوان این مطلب را کشف کرده، و بعد کافی توضیح داد، (چنانکه مقصد ماهم همان است)، تنها بعنوان نمونه بذکر چندخبر از طرق ائمه اهل بیت علیهم السلام پرداخته، و باینات این مطلب میپردازیم:

از کلام امام ششم (قطعه ایست از حدیث سدیر) (من زعم آنکه یعرف الله بتوجه القلوب فهو مشرک، ومن زعم أنه یعرف الله بالاسم، دون المعنى، فقد أقر بالطعن لأن الاسم محدث، ومن زعم أنه یعبد الاسم والمعنى فقد جعل مع الله شريكا؛ و من زعم أنه یعبد بالصفة لا بالأدرار، فقد أحال على غائب، ومن زعم أنه یعبد الصفة والمواصف فقد أبطل التوحيد؛ لأن الصفة غير المواصف .
ومن زعم أنه یضيق المواصف إلى الصفة، فقد صغر بالكثير وما قدروا الله حق قدره .
قیل له: فکیف سبیل التو حید؟ قال: باب البحث ممکن ،

و طاب المخرج موجود، ان معرفة عین الشاهد، قبل معرفة صفتة و معرفة صفة الغائب ، قبل معرفة عینه .

قال : و کیف یعرف عین الشاهد قبل صفتة؟ قال : تعرفه و تعلم علمه ، و تعرف نفسك به ؛ ولا تعرف نفسك بنفسك من نفسك ، و تعلم أن ما فیه له وبه . كما قالوا لیوسف : إنك لانت یوسف . قال : أنا یوسف ، وهذا أخي ؛ فعرفوه به و لم یعرفوه بغيره ولا أثبته من الفهم بتوهم القلوب .

ترجمه - تحف العقول - هر کس گمان برد که خدار ابا توهم قلوب (تصور ذهنی و فکر) میشناسد مشرک است ، و هر کس گمان برد که خدار ابا اسم میشناسد ، نه با همی ، بطعن خود اقرار نموده است ، زیرا اسم امری است حادث (پس او خدا را حدادت فرض کرده) ، و هر کس گمان برد که اسم و مسمی را با همی پرستد ، برای خدا شریک قرار داده .

و هر کس گمان برد که خدا را از راه توصیف فهمیده و میپرستد ، بی اینکه خود مسمی را یافته و درک کرده ، کار را بغایب (محدود) بر گردانیده (و خدا غائب نیست) ، و هر کس گمان برد که صفت و موصوف را با همی پرستد ، توحید را ابطال کرده ، زیرا صفت غیر از موصوف است ، و هر کس گمان برد که موصوف را بصفت نسبت داده واژین راه پرستش میکند ، بزرگ را کوچک شمرده ، و خدا را در جائی که باید و شاید قرار نداده است .

بحضرت عرض شد: پس راه توحید چگونه است؟ فرمود: این نوع بحث ممکن است و خواست رهائی ازین بنیست موجود است (یعنی مانعی از معرف حقیقی نیست) چون عین و ذات آنکه شاهد و حاضر است ، پیش از

صفتش شناخته میشود، و صفت غائب پیش از عینش شناخته میشود.

گفته شد: چگونه عین شاهد پیش از صفات شناخته میشود؟ فرمود: باین نحو که اورا بشناسی، و علم اورا ییابی، و خودت را بالو بشناسی، نهاینکه خودرا با خودت واز پیش خودت شناخته باشی و بدانی که هرچه در اوست از آن خدا، و بواسطه خدا است، چنانکه برادران یوسف وقتیکه یوسفر را شناختند؛ بُوی گفتند: تو همان یوسفی؟ گفت: من یوسفم، و این برادر من است.

آنان یوسف را باعین و ذاتش شناختند؛ نه با غیرش و نه از پیش خود با فکر و توصیف ذهنی.

حدیث شریف صریح است در اینکه معرفت حق سبحانه، از غیر راه حس و فکر، که همانا معرفت حقیقی است برای غیر میسر میباشد، و درین صورت حق سبحانه، با خودش شناخته شده، و همه چیز حتی خود شناسنده با حق سبحانه شناخته میشود.

باین حدیث، حدیث دیگری (قطعه ۱۷۴) که در بحث سابق نقل کردیم، تأیید میشود و همچنین باضم این حدیث با حدیث گذشته که جامعترین آنها کلام امام هفتم «ایس یعنی و بین خلّه» حجاب غیر خلّه، فقد احتجب بغیر حجاب محجوب، واستقر بغیر ستر مستور» بود روشن میشود که مانع این نوع معرفت حقیقی، همانا وجه انسان بجهان و جهانیان است، چنانچه اگر همه چیز و حتی خود را فراموش نموده، و روی بدر گاه خدا آورد، بمعرفت حقیقی نایل خواهد شد.

وهمچنین معنی حدیث معروف که شیعه وسنی از رسول اکرم نقل کرده‌اند «من عرف نفسِه فقد عرف به» که نفس را بانیستی و نیازمندی ذاتی وی باید شناخت، نه بادارایی و خصوصیات کمالی، و گرنه از معرفت حقیقی محروم و با معرفت غایبانه فکری که از دلائل و آثار بدست می‌آید سرگرم خواهد بود. در غرور درر آمدی، همین حدیث را از امام اول نیز نقل نموده، وغیر از آن در همین مضمون نزدیک بسی حدیث وارد ساخته که احادیث ذیل از آنهاست:

معرفة النفس انفع المعارف.

معرفت و شناسائی نفس، سودمند ترین معرفت‌هاست.

من عرف نفسِه تجرد.

هر که نفس خود را بشناسد، تجرد پیدا کند.

من عرف نفسِه، فقد انتهى الى غایة كل معرفة و عالم.

هر که نفس خود را بشناسد، با آخرین درجه یابهدف آخرين هر

علم و معرفت رسیده است. واز کلام امام ششم که میفرماید:

«ان الناس يعبدون الله على ثلاثة او جه: فطريقه يعبد ونه رغبة في او ابه، فتلك عبادة الحرصاء وهو الطمع، و آخر ون يعبدونه خوفاً من النار، فتلك عبادة العبيد، وهي رهبة؛ ولكن اعبده حباً لله عزوجل، فتلك عبادة الكرام، اقوله عزوجل: وهم من فزع يومئذ آمنون، ولقوله عزوجل: «قل ان كنتم تحبون الله فاتبعوني يحببكم الله» فمن أحب الله، أحبه الله، ومن أحبه الله كان من الامنيين وهذا مقام مكتنون لا يمسه الا المطهرون»

ترجمه: مردم خدار ابر سهوجه همپرستند: یک طبقه اور ابرای رغبت در توابش میپرستند، این نوع عبادت، عبادت حریصان بوده و همانا طمع میباشد.

وطبقه دیگری اور الزترس آتش همپرستند، و این عبادت بردگان است، و همانا بیم و ترس است.

ولی من اورا ازراه محبت همپرستم، و این عبادت کرام میباشد؛ چون خدای تعالی میفرماید: آنان از فرع بزرگی که در روز قیامت خواهد بود، در امن میباشند، و میفرماید: بگویار رسول الله! گر خدار او دوستدارید، از من تبعیت نمایید، تاخدا شمار او دوستدارد.

ازین روی کسی که خدار او دوست دارد، خدا اور او دوست خواهد داشت، و کسی که خدا اور او دوست داشته باشد، از این شد گان خواهد بود، و این یک مقام مکنون و پوشیده ایست که جز پاکان کسی آن را هم نمی کند.

و در روایت دیگری که در کتاب کافی از آن حضرت بهمین مضمون نقل میکند، قسم اول که عبادت برای طلب ثواب میباشد، عبادت اجیران و مزدوران معرفی شده است.

بهر حال تنها راه محبت و مهر است، که نفس محب را بواسطه انجذابی که بسوی محبوب پیدا میکند، مجدوب وی نموده، و همه چیز حتی خودش را ازلوح دلش محو کرده، و شعور واد را کش را، تنها و تنها بمحبوب اختصاص دهد.

و ازین جاروشن است که معرفت حقیقی حق سبحانه، جز از راه

حب صورت نمیگیرد، زیر اچنانکه گذشت معرفت حقیقی راهی جز
نسیان ماسوی ندارد.

و همین مطلب را با حدیث دیگری که از احاديث معراج است
میتوان تأیید کرد :

«بِأَحْمَدَ هَلْ تَدْرِي أَيْ عِيشَ أَهْنَى، وَأَيْ حَيَاةَ أَهْنَى؟ قَالَ: اللَّهُمَّ لَا
قَالَ: أَمَا الْعِيشُ الْهَنَى، فَهُوَ الَّذِي لَا يَفْتَرُ صَاحِبُهُ عَنْ ذِكْرِهِ، وَلَا يَنْتَسِي
نَعْمَتُهُ وَلَا يَجْهَلُ حَقَّهُ، يَطْلَبُ رَضَايَ فِي إِيمَانِهِ وَنَهَارِهِ
وَأَمَا الْحَيَاةُ الْباقِيَةُ، فَهُوَ الَّتِي يَعْمَلُ لِنَفْسِهِ، حَتَّى تَهُونَ عَلَيْهِ
الدُّنْيَا وَتَصْفَرُ فِي عَيْنِهِ، وَتَعْظَمُ الْآخِرَةَ عَنْهُ، وَيُؤْثِرُ هَوَى عَلَى
هَوَاهُ وَيَبْتَغِي مِرْضَاتِهِ، وَيَعْظَمُ حَقَّ عَظَمَتِي؛ وَيَذْكُرُ عَمَلِي بِهِ،
وَيَرْأَبْنِي بِاللَّيلِ وَالنَّهَارِ، عَنْدَ كُلِّ سَيِّئَةٍ وَمَعْصِيَةٍ؛ وَيَنْقَذُ قَلْبَهُ عَنْ كُلِّ مَا
أَكْرَهَهُ؛ وَيَفْضُلُ الشَّيْطَانَ وَوَسَاوِسَهُ؛ وَلَا يَجْعَلُ لَا بَلِيسَ عَلَى قَلْبِهِ
سُلْطَانًا وَسَبِيلًا».

فَإِذَا فَعَلَ ذَلِكَ أَسْكَنَتْ قَلْبَهُ حَبَّاجَتِي اجْعَلْ قَلْبَهُ لِي؛ وَفَرَاغَهُ وَاشْتَفَالَهُ
وَهُمَهُ وَحْدَيْهُ مِنَ النَّعْمَةِ الَّتِي أَنْعَمْتُ بِهَا عَلَى أَهْلِ مَحْبَتِي
مِنْ خَلْقِي؛ وَأَفْتَحَ عَيْنَ قَلْبِهِ وَسَمْعَهُ، حَتَّى يَسْمَعَ بِقَلْبِهِ وَيَنْظَرَ بِقَلْبِهِ إِلَى
جَلَائِي وَعَظَمَتِي، وَاضْيَقَ عَلَيْهِ الدُّنْيَا وَابْغَضَ إِلَيْهِ مَا فِيهَا مِنْ الْمَذَاتِ،
وَاحْذَرْهُ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا كَمَا يَحْذِرُ الرَّاعِي عَلَى غَذَمَهُ مِنْ اتَّعِ الْهَلْكَةَ فَإِذَا
كَانَ هَكَذَا يَفْرَمُ النَّاسَ فَرَارًا؛ وَيَنْقُلُ مِنْ دَارِ الْفَنَاءِ، إِلَى دَارِ الْبَقاءِ،
وَمِنْ دَارِ الشَّيْطَانِ إِلَى دَارِ الرَّحْمَانِ . يَا أَحْمَدَ وَلَا زَيْنَهُ بِالْهَيْبَةِ
وَالْعَظَمَةِ، فَهَذَا هُوَ الْعِيشُ الْهَنَى وَالْحَيَاةُ الْباقِيَةُ وَهَذَا
مَقَامُ الرَّاضِينَ.

فمن عمل برضائی، الزمه نلات خصال : اعرفه شکر آلا یخاطه
الجهل، وذکرآ لایخاطه النسیان، ومحبۃ لا یقُن علی محبتی محبۃ
المخلوقین ؛ فاذا الحبیبیه، وأفتقع عین قلبیه الی جلالی، ولا اخفی
علیه خاصّة خلقی، وأناجیه فی ظلم اللیل و نور النهار، حتی ینقطع
حدیثه مع المخلوقین و مجالسته معهم، وأسموه کلامی و کلام
ملائکتی و أعرفه السر الذی سترته عن خلقی، والبسه الحیاء حتی
یستجیبی منه الخلق کلهم، ویمشی علی الارض مغفوراً له ؛ وأجعل
قلبه واعیاً وبصیراً ، ولا اخفی علیه شیئاً من جنة ولانا .

واعرفه ما یمر علی الناس فی القيامة من الهول والشدّة وما
أحاسب به الاغنیاء والفقرا، والجهال والعلماء، وأنومه فی قبره و
أنزل علیه منکراً و نکیراً حتی یسألواه ولا یرى غم الموت وظلمة
القبر والحمد وھول المطلع، ثم أنصب له میزانه وأنشر دیوانه، ثم أضع
کتابه فی یمنه فیقرؤه منشوراً، ولا أجعل یعنی ویفیه ترجمانآ
فهذه صفات الامحیبین *

ترجمه در بخار از ارشاد دیلمی نقل شده و در ذیل حدیث دو طریق
مسند برای وی ذکر کرده :

یا الحمد! آیامیدانی کدام عیش گوارا تو کدام زندگی ماند گارت
است؟ عرض کرد : خدا یا نه . فرمود : اما عیش گوارا عیشی است
که صاحبیش ازیاد من سست نمی شود ، و نعمت مرا فرا موش نمی کند ،
و حق مرا جاھل نمی شود، رضا و خوشنودی مرا پیو سته شب و روز
جستجو مینماید .

واما زندگی جاوید ، آن زندگی است که صاحبیش برای خودش

کار کند، تاد نیا پیشش خوارشده ، و در چشممش کوچک نماید ، و آخرت
پیشش بزرگ شود ، و خواسته مرا برخواسته خوش مقدم دارد ، و
خوشنودی مرا بجوييد . و حق بزرگی مرا بزرگ شمارد ، و آنچه من
با او میکنم ياد کند .

وشبو روز در هر معصیت و گناهی مراقب من (امر من) باشد ،
و دل خود را از هر چه دوست ندارم ، باتک نماید ، و شیطان و سوسمه های
اورا دشمن دارد ، و برای ابلیس تسلط و راهی بدل خود ندهد .
وقییکه این کار را کرد ، در داشت محبتی (از خود) می نشانم ، تا
دلش را مخصوص خودم قرار میدهم ، و فراغت و استغلال و هم و سخن اورا
به نعمتی که باهل محبت از خلق خودم داده ام ، مربوط میسازم .

و چشم و گوش دل اورا باز میکنم ، تا بادل خود بشنود ، و با دل
خود بجالل و عظمت من نگاه کند ، و دنیا را برای او تنگ میکنم ، و آنچه
لذت در دنیا است برای او مبغوض میگردم ، و از دنیا و مافیها او را
بر حذر میدارم ، چنانکه شبان ، گوسفند خود را از چرا گاه خطرناک
بر حذر میدارد .

وقییکه این طور شد ، دیگر از دنیا فرار میکند ، و از سرای فانی
بس رای باقی ، و از خانه شیطان بخانه رحمان منتقل میشود - یا الحمد -
و باهیبت و عظمت زینتش میدهم . اینست عیش گوارا وزندگی جاوید .
و این مقام اهل رضا است .

پس هر که بر رضای من عمل کند ، سه خصلات برای اولازم قرار میدهم :
بوعی نشان میدهم شکری را که آلوده بجهل نباشد ، و بادی از خود را

را که آلوده بفراموشی نباشد، و محبتی را که بر محبت من محبت کسی را مقدم ندارد.

در نتیجه، وقتی که مرا دوست داشت، او را دوست هیدارم، و چشم دلش را بسوی جلال خود باز گیرم، و خاصه خلق خود را ازوی پوشیده ندارم، و در تاریکی شب و روشنی روز، آهسته باوی سخن میگویم، تامکالت و مجالست او با مردم قطع شود، و سخن خود و سخن ملاحتکه خود را باو میشنوام، و رازی را که از خلق خود پوشانیده ام، بوی میشناسانم و بوی لباس حیا میپوشانم که همه مردم ازوی حیا کنند، و آمرزیده، روی زمین راه میرود.

و دل اورا گیر نده و بینامی سازم، و از بهشت و دوزخ چیزی ازوی پوشیده نمیدارم، و باونشان میدهم آنچه را که از هول و شدت روز قیامت بمقدم خواهد گذشت، و طریق حساب اعمال تو انگران و درو یشان و جهان و علمارا.

واورا در قبرش میخوابانم، و دو مملک متکر و نکیر را بروی نازل میکنم که ازوی سؤال کنند، و غم مرگ و تاریکی قبر و احمد و هول پیش آمدرا نخواهد دید، بعد ترازوی اورا نصب کرده و دیوان عمل اورا نشر میکنم، و بعد نامه عملش رادر دست راستش میگذرد ارم، تادر حالیکه منشور و باز است بخواند، و میان خودم و او تر جمانی قرار نمیدهم، اینست صفات اهل محبت.

واز کلام امام اول است که در یکی از خطب میفرماید:
سبحانك أى عين تقوم نصب بهاء نورك، وترقى الى نور

ضياء قدرتك؛ وأى فهم يفهم مادون ذلك ؟ لا أبصار كشفت عنها
الاغطية، و هتك عنها الحجب العميم ، فرقـت أرواحـها إلى
أطرافـ أجيـحةـ الا رواحـ ؛ فـيناجـوكـ فيـ اـركـانـكـ ، وـوـ لـجـوـاـينـ
انـوارـ بـهـائـكـ ؟ وـنـظـرـواـ منـ مرـقـىـ التـربـةـ إـلـىـ مـسـتـوـيـ كـبـرـيـاـ ئـكـ
فـسـهـاـمـ اـهـلـ الـمـلـكـوـتـ زـوـارـاـ ، وـدـعـاـهـمـ أـهـلـ الـجـبـرـ وـتـ
عـمـارـاـ الـخـطـبـةـ .

ترجمه: اثبات الوصيه مسعوي دی . خدايا توباك ومنزهی ! کدام
چشم است که بتواند در بر اير ناز کي و زيبائي نور تو بايستد ، و بسوی
روشناني تندقدرت و نيري تو بالارود ، و کدام فهم ميتواند ماوراي آنرا
به همد ، مگر چشمهاي که پرده را از پيش آنها برداشته ای ، و حجابهاي
کور گشته را از آنها پاره کرده ای ؟ در نتيجه ارواح آنها ، با طراف
بالهای ارواح بالارفته ، و با تودر ار کان خودت سخن گفته اند ، و در میان
انوار بهاء و زیبائی توفرو رفته اند ، و از این خاک دان که جای ترقی
است ، بقرار گاه کبیری ای تونگاه کرده اند ، پس اهل ملکوت آنها را
زو او و اهل دیدار نامیسته اند ، و اهل جبروت عمار خوانده اند .

پایان